

SURTEK

Lijadora de Banda y Disco *Belt and Disc Sander*



Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.

LE612



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

CONTENIDO

Normas generales de seguridad	3
Seguridad eléctrica	3
Seguridad personal	4
Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas	4
Advertencias de seguridad para lijadoras de banda y disco	5
Características	5
Instrucciones de operación	7
Mantenimiento	9
Especificaciones técnicas	9
Garantía	16

E N G L I S H

CONTENT

General safety rules	10
Electric safety	10
Personal safety	10
Tool use and care	11
Specific safety rules for belt and disc sander	11
Features	11
Operation instructions	13
Maintenance	15
Technical data	15
Warranty policy	16

SÍMBOLOS



PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:
Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Esta LIJADORA tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daños serios. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

NOTA: La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que

entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el Uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

EXTENSIONES DE CABLE

NOTA: El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM. **TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:**

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES				
VOLTAJE	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
	8 m	16 m	30 m	45 m
Clasificación de amp.	AWG	AWG	AWG	AWG
Más de 0, No más de 6	16	16	16	14
Más de 6, No más de 10	16	16	14	12
Más de 10, No más de 12	16	16	14	12
Más de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Cuando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: "WA" o "W". Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

"ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO "Y", EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS."

SEGURIDAD PERSONAL



Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio. Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla anti-polvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes.

Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

⚠ IMPORTANTE: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del apa-

rato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

No use la herramienta eléctrica si el interruptor no gira “encendido” y “apagado”. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo

y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

SERVICIO

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando solamente piezas de reemplazo idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LIJADORAS DE BANDA Y DISCO

1. SIEMPRE utilice protección auditiva cuando use esta máquina.
2. SIEMPRE use una mascarilla contra el polvo cuando se utiliza esta máquina. Tenga en cuenta que los polvos nocivos o tóxicos podrían ser producidos en el lijado de algunas maderas.
3. SIEMPRE utilice la mesa para apoyar la pieza de trabajo.
4. SIEMPRE revise para asegurarse que mesa y los accesorios estén seguros antes de comenzar.
5. SIEMPRE mantenga una distancia de 2-3 mm entre la mesa y el disco de lijado.
6. SIEMPRE sostenga la pieza de trabajo firmemente de manera que no pueda ser arrancada de las manos.
7. SIEMPRE empuje la pieza de trabajo contra la dirección de rotación del disco. Es decir el lado izquierdo del disco.
8. SIEMPRE mantenga el cable de red bien lejos de la máquina y garantice un suministro eléctrico adecuado esté al alcance de la mano para que la operación no este limitada por la longitud del cable.
9. Utilice siempre un dispositivo de extracción de polvo, correctamente conectado al puerto de aspiración de polvo.
10. Asegúrese siempre de que clavos u objetos extraños se han retirado de una pieza de trabajo de antemano. Clavos, etc. destruirán la cinta o disco.
11. No permita que las ranuras de ventilación del motor se bloqueen.
12. NUNCA lije piezas que no se puedan mantener firmemente con la mano.

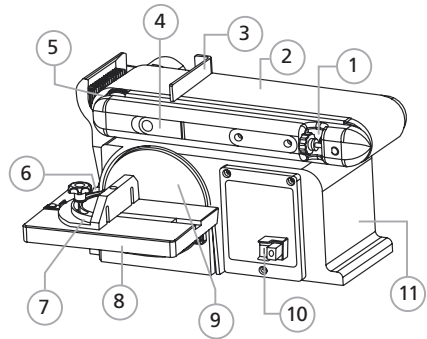
CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

⚠ IMPORTANTE: Las ilustraciones mostradas a continuación son solamente de referencia.

⚠ IMPORTANTE: Las operaciones de lijado son inherentemente polvorosos. Se recomienda que los usuarios utilicen un sistema de recolección de polvo cuando se utiliza esta lijadora de banda y disco. El uso de una máscara o respirador todavía se recomienda, incluso cuando un sistema de colección de polvo está en uso.



1. Perilla de alineación de la banda.
2. Banda de lijado de 4" x 36".
3. Barra guía.
4. Palanca de liberación rápida de banda.
5. Rodillo de transmisión de la banda de lijado.
6. Puerto para descarga de polvo.
7. Guía de inglete ajustable.
8. Mesa de trabajo inclinable de aluminio.
9. Disco de lijado de 6"
10. Interruptor de encendido (ON/OFF).
11. Base de hierro fundido con agujeros de montaje.

ENSAMBLE

⚠ PRECAUCIÓN: La lijadora debe ser ensamblada antes de encender. No conecte la unidad en la fuente de poder hasta que la unidad haya sido ensamblada por completo.

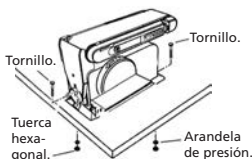
MONTAJE DE LA LIJADORA A UNA MESA DE TRABAJO

Antes de intentar utilizar esta lijadora, deberá ser montada adecuadamente a una mesa de trabajo o soporte.

1. Coloque la lijadora sobre la mesa de trabajo donde se vaya a utilizar.

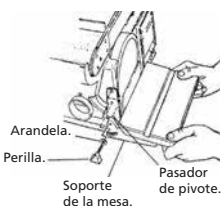
2. Marque la mesa de trabajo a través de los agujeros situados en la base lijadora. Perfore los agujeros en la mesa de trabajo en las marcas.

3. Utilice los tornillos largos, arandelas y tuercas (no suministrados), para asegurar la lijadora a la mesa de trabajo como se muestra.



MONTAJE DE LA MESA DE TRABAJO INCLINABLE

1. Coloque el soporte de apoyo de la mesa de manera que el pasador de pivote ensamble en el agujero correspondiente en la estructura de la lijadora y la ranura de radio se alinee con el orificio roscado en la estructura de la lijadora.



2. Coloque la arandela en el eje roscado de la perilla, inserte a través de la ranura del radio, y apriete en el agujero roscado.

3. Ajuste la mesa al ángulo deseado para la tarea de lijado.

4. Para evitar el atasco de la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y el disco, ajuste la posición de la mesa en su soporte de montaje para mantener una abertura de no más de 2 mm.

INSTALACIÓN DE LA BARRA GUÍA

1. Coloque la barrera contra la estructura de la banda de manera que la ranura alinee con el agujero roscado en la estructura.

2. Asegure la barrera a la estructura con 2 tornillos hexagonales, arandelas como se muestra. No sobre apriete.

NOTA: La abertura entre la banda de lijado y la barrera no debe ser mayor de 2 mm.



CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE RECOLECCIÓN DE POLVO

Esta lijadora está equipada con un puerto de $2\frac{1}{2}$ " (60 mm) de diámetro que se puede conectar a una aspiradora o a un sistema de recolección de polvo.



1. Coloque una manguera de $2\frac{1}{2}$ " de diámetro interior sobre el puerto para polvo.

Asegure la manguera en su lugar con una abrazadera para manguera.

CAMBIO DE LOS DISCOS DE LIJADO

⚠ ADVERTENCIA: Apague la máquina y retire el enchufe de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios.

⚠ PRECAUCIÓN: Discos de lijado con felpa y gancho no pueden ser utilizados con esta lijadora

1. Retire la guía de inglete y el ensamble de la mesa de trabajo.

2. Retire los tornillos de la guarda del disco y la guarda del disco.

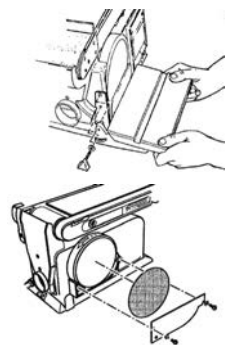
3. Retire el disco de lijado del plato del disco. Los discos de lijado están fijados al plato con un adhesivo sensible a la presión.

4. Asegúrese de que el plato este limpio

5. Despegue la parte trasera del nuevo disco de lijado.

6. Alinee el perímetro del disco con el plato y presione firmemente en la posición del disco en el plato, sin dejar bordes sueltos.

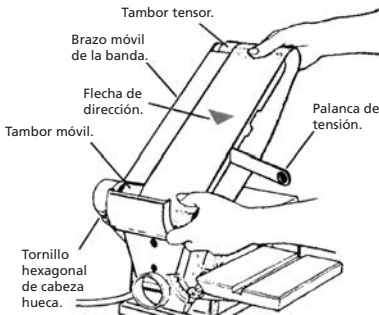
7. Vuelva a colocar la guarda del disco, tornillos de la guarda del disco y la mesa de trabajo.



CAMBIO DE LA BANDA DE LIJADO

⚠ PRECAUCIÓN: Revise el interior de la banda por una flecha de dirección. Si está Presente. Instale la banda con la flecha apuntando en la misma dirección como el indicador de dirección en la carcasa.

1. Afloje el tornillo hexagonal utilizando una llave hexagonal de 6 mm suministrada.
2. Levante el brazo de la banda de lijado como se muestra.
3. Deslice hacia fuera un extremo de la palanca de tensión como se muestra para liberar la tensión de la banda.



4. Retire la bandeja situada en la parte inferior del brazo de la banda de lijado aflojando los dos tornillos en la parte posterior del brazo de la banda de lijado.
5. Deslice la banda de lijado hacia fuera de los rodillos.
6. Deslice la nueva banda de lijado sobre los rodillos. Asegúrese de que la banda se centre en ambos rodillos y es la manera correcta redonda.
7. Regrese la palanca de tensión a su posición original para aplicar tensión a la correa.
8. Reemplace la bandeja y apriete los dos tornillos en la parte trasera del brazo de la banda de lijado.
9. Baje el brazo de la banda lijado y apriete el tornillo hexagonal con la llave hexagonal de 6 mm suministrada.
10. Antes de utilizar, revise la alineación de la banda como se describe en la siguiente sección y ajuste según sea necesario.

ALINEACIÓN DE LA BANDA

El ajuste de la alineación de la banda se establece en la fábrica de modo que la banda abrasiva se correrá sobre los rodillos. Si, sin embargo, la banda debe alinearse de a un lado o el otro, un ajuste se puede realizar girando la perilla de alineación.

- Girando la perilla al sentido de las manecillas del reloj hará que la banda se alinee a la derecha (hacia la lijadora de disco).
- Girando la perilla al contrario de las manecillas del reloj hará que la banda se alinee al lado izquierdo de la máquina.

PARA ALINEAR LA BANDA DE LIJADO

1. Gire el brazo de lijado a la posición deseada y apriete el tornillo hexagonal para asegurar.
2. Encienda la máquina.
3. Observe si la cinta tiende a alejarse de su alineación, y para qué lado (izquierdo o derecho) de la lijadora.
 - Si la banda de lijado no se mueve a ambos lados, está alineada correctamente.
 - Si la banda de lijado se mueve a la derecha (lado del disco de la lijadora), gire la perilla de alineación al contrario de las manecillas del reloj $\frac{1}{4}$ de vuelta.
 - Si la banda de lijado se mueve a la izquierda (lejos del disco), gire la perilla de alineación como la manecillas del reloj $\frac{1}{4}$ de vuelta.
4. Reajuste la perilla otro $\frac{1}{4}$ de vuelta, como sea necesario.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca toque la banda o disco de lijado mientras esta en movimiento, no toque la pieza de trabajo después del lijado, podría estar muy caliente.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre utilice gafas de seguridad cuando esté operando la lijadora.

BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)

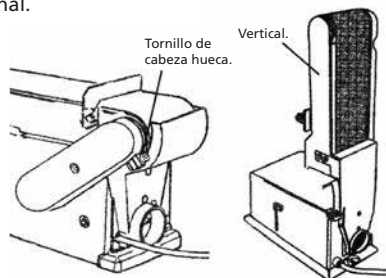
1. Presione el botón verde (I) para encender la lijadora.
2. Presione el botón rojo (O) para apagar la lijadora.
 - Si la fuente de alimentación es interrumpida por cualquier razón, la unidad automáticamente se apagará. Cuando se restablezca la energía, sólo tiene que pulsar el botón VERDE para reanudar el trabajo.

LIJADO DE BANDA LIJADO VERTICAL U HORIZONTAL

La banda de lijado se puede usar en la posición vertical u horizontal, dependiendo de las necesidades del operador y la pieza de trabajo.

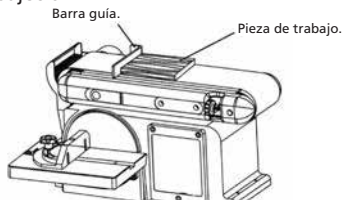
Para cambiar de una posición a otra:

1. Afloje el tornillo hexagonal utilizando la llave hexagonal de 6 mm suministrada.
2. Manualmente mueva la banda de lijado al ángulo deseado y reapriete el tornillo hexagonal.



LIJADO DE SUPERFICIES EN LA BANDA

Al lijar superficies anchas planas sobre la cinta sostenga la pieza de trabajo firmemente en la superficie de la banda y contra la barrera, manteniendo los dedos fuera de la banda de lijado. Considere el uso de un palo para empuje o sujeción.



- Tenga especial cuidado al lijar piezas muy delgadas, y cuando lije piezas extra largas, retire la barrera.

NOTA: Al utilizar la lijadora sin la barrera, asegúrese de que tiene un firme control sobre la pieza de trabajo en todo momento y tener un cuidado especial.

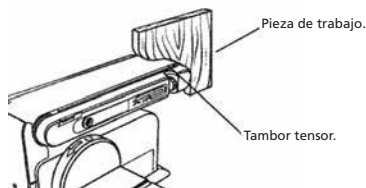
- Aplique sólo la presión suficiente para permitir que la banda de lijado elimine el material.

LIJADO DE PIEZAS CURVAS

Al lijar curvas interiores en la banda de la lijadora siempre lije en el rodillo libre al extremo de la banda.

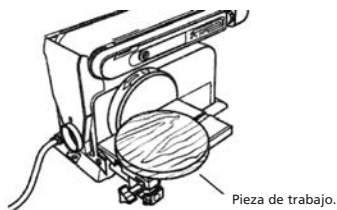
1. Sostenga la pieza de trabajo firmemente, manteniendo los dedos fuera de la banda de lijado. Mantenga la curva presionada firmemen-

te contra el rodillo libre, moviendo la pieza de trabajo de manera uniforme hacia atrás y adelante a través del rodillo.



LIJADO DE DISCO LIJADO CURVAS EXTERIORES

Siempre lije curvas exteriores utilizando el disco de lijado y mover la pieza de trabajo desde el lado izquierdo del centro, como se muestra. Mantenga la curva presionada firmemente contra el disco de lijado, moviendo la pieza de trabajo de forma uniforme desde el lado izquierdo del disco de lijado. Asegúrese de sujetar la pieza de trabajo firmemente contra la superficie de la mesa.



GUÍA DE INGLETE- LIJADORA DE DISCO

La guía de inglete puede ser utilizada sobre la mesa de trabajo, como se muestra. La cabeza de la guía de inglete puede ser ajustada en cualquier sitio hasta 60° (derecha o izquierda) aflojando la perilla de bloqueo, ajustando la cabeza de la guía de inglete al ángulo deseado.



LIJADO DE SUPERFICIES PEQUEÑAS UTILIZANDO LA GUÍA DE INGLETE

La utilización de la guía de inglete es recomendada para el lijado de los extremos con superficies pequeñas, en el disco de lijado.

NOTA: Siempre mueva la pieza de trabajo a través del lado izquierdo (al extremo del conducto de polvo de la máquina) del disco de lijado y asegúrese de sujetar la pieza de trabajo hacia abajo firmemente en la superficie de la mesa.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la corriente eléctrica antes de realizar ajustes, instalar o realizar mantenimiento.

⚠ PRECAUCIÓN: El servicio de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesión. Cuando realice servicio a la herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones del mantenimiento de este manual servicio. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de choque eléctrico o lesiones.

1. Limpie la máquina, banda, disco después de cada uso.
2. Mantenga la maquina limpia y seca y libre de aceite y grasa.
3. Almacene la herramienta en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
4. Durante el uso normal, la banda y el disco de lijado se pueden llegar a llenar con los residuos del lijado. Utilice un palillo de limpieza para bandas y discos de lijados (disponible en la mayoría de las ferreterías) para remover la acumulación de residuos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE-FRECUENCIA	120 V ~ 60 Hz
CAPACIDAD DE BANDA	4" x 36" (100 x 914 mm)
CAPACIDAD DEL DISCO	6" (150 mm)
VELOCIDAD DE LA BANDA	550 m/min
MESA DE TRABAJO	9" x 6, 2" (226 x 160 mm)
POTENCIA	1/2 HP (373 W)
PESO	17,62 kg (38,84 lb)



GENERAL SAFETY RULES

Your BELT SANDER has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY IN WORKING AREA

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Some power tools create sparks which may provoke fire.

Keep away observers, children and visitors while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

Avoid the body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Don't expose power tools to rain or wet conditions. The presence of water into power tools will increase the risk of electric shock.

Do not abuse of the power cord. Never use the power cord to carry the tool and do not pull the plug off the outlet. Keep the cable away of heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

EXTENSION CORDS

Replace damaged cords immediately. The use

of damaged cords can shock, burn or electric shock. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table below shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tools. In case of doubt use the next heavier gauge. Always use UL listed extension cords.

SIZE RECOMMEND EXTENSION CABLES

MINIMUM CALIBER FOR EXTENSIONS				
VOLTAGE	TOTAL LENGHT OF CORD (m)			
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m
Amp. classification	AWG	AWG	AWG	AWG
More than 0, Less than 6	16	16	16	14
More than 6, Less than 10	16	16	14	12
More than 10, Less than 12	16	16	14	12
More than 12, Less than 16	14	12	NOT RECOMMENDED	

PERSONAL SAFETY



Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may cause a serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away of moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid an accidental starting. Be sure that the switch is OFF before plugging in. Carrying tools with the finger on the switch or plug in the tool switch in ON may cause accidents.

Remove the adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left close to a rotating part of the tool may provoke a personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tools on unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supplied is the same as that one specified on the nameplate of the tool. To use a not

specified voltage may cause a serious injury to the user as well as damage the tool.

⚠ IMPORTANT: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not use the devices as toys.

TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and more safely at the rate that it was designed to work at.

Do not use tools if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool.** This preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.

When the power tool is not in use, store it out of the reach of children, and do not allow individuals who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands on untrained users.

Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If it is damaged, have it repaired before using. Many accidents are caused by poorly maintained power tools. **Check for misalignment or bonding of moving parts, breakage parts, and any other condition that may affect the tools operation.** If you find a damaged tool, take it to service before use it. **Use only accessories that are recommended by the manufacturer of your model.** Suitable accessories for one tool, may become hazardous when are used on another tool.

Keep cutting tools, sharpened and clean. Cutting tools in good condition with sharpened edges, are less likely to stuck in workpieces or easier to control.

Is recommendable to use a safety device suitable, such a thermal and differential switch when you are using an electric equipment.

SERVICE

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BELT-DISC SANDERS

1. ALWAYS wear ear protectors/defenders when using this machine.
2. ALWAYS wear a dust mask when using this machine. Be aware that harmful or toxic dusts could be produced when sanding some woods.
3. ALWAYS use the table to support the workpiece.
4. ALWAYS check to ensure the table and attachments are secure before starting.
5. ALWAYS maintain a clearance of 2 - 3 mm between table and sanding disc.
6. ALWAYS hold the workpiece firmly so that it cannot be torn from your hands.
7. ALWAYS feed the workpiece against the direction of rotation of the disc, i.e. the LEFT side of the disc.
8. ALWAYS keep the mains cable well away from the machine and ensure an adequate electrical supply is close at hand so that the operation is not restricted by the length of the cable.
9. ALWAYS use a dust extraction device, properly connected to the dust extraction port.
10. ALWAYS ensure that nails or foreign objects have been removed from a workpiece beforehand. Nails etc. will destroy the belt or disc.
11. NEVER allow the ventilation slots in the motor to become blocked.
12. NEVER sand pieces which cannot be held firmly by hand.

FEATURES

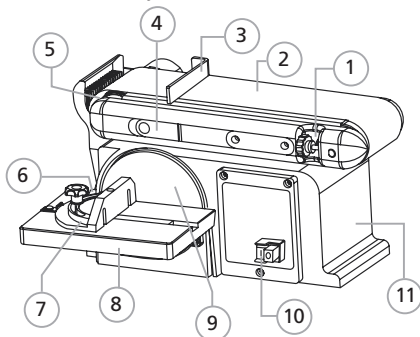
KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this product, become familiar with all of its operating features and safety requirements.



⚠ IMPORTANT: The illustrations shown next are for reference only.

⚠ IMPORTANT: Sanding operations are inherently dusty. It is strongly recommended that users use a dust-collection system when using this belt & disc sander. The use of a mask or respirator is still recommended even when a dust-collection system is in use.



1. Belt tracking control knob.
2. 4"x 36" Sanding belt.
3. Backstop.
4. Quick release belt tension lever.
5. Belt drive drum.
6. Built-in dust port.
7. Adjustable mitre gauge.
8. Cast aluminum tilting work table.
9. 6" Sanding disc.
10. On/off Switch.
11. Cast iron base with mounting holes.

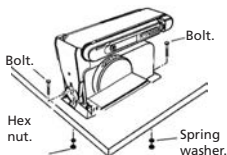
ASSEMBLY

⚠ CAUTION: The sander must be assembled before use. Do not plug unit into power source until the unit has been completely assembled.

MOUNTING THE SANDER TO A WORKBENCH

Before attempting to use this sander, it should be properly mounted to a workbench or stand

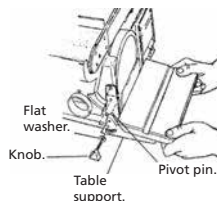
1. Position the sander on the workbench where you intend to use it.
2. Mark the workbench through the mounting holes located in the sander base. Drill holes in the workbench at the marks.



3. Use long bolts, spring washers and nuts (not supplied), to secure the sander to the workbench as shown.

MOUNTING THE TILTING WORK TABLE ASSEMBLY

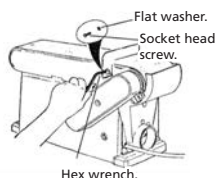
1. Position table-support bracket so that the "pivot pin" fits into the corresponding hole on the sander frame and the radius slot aligns with the threaded hole in the frame.



2. Place washer on threaded shaft of knob, insert through radius slot, and tighten into threaded hole.
3. Adjust table to angle desired for sanding task.
4. To avoid trapping the workpiece or your fingers between the table and disc, adjust the position of the table on it's mounting bracket to maintain a gap of no more than 2 mm.

INSTALLING THE BACKSTOP

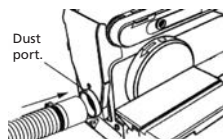
1. Position the backstop against the sander frame so that the slot aligns with threaded hole in frame.
2. Secure the backstop to frame with 2 x socket head screws, washers as shown. Do not overtighten.



- The gap between the sanding belt and the backstop should be no more than 2 mm.

ATTACHING A DUST COLLECTION HOSE

This sander is equipped with a 2½" (60 mm) diameter dust port that can be connected to a vacuum or dust collection system.



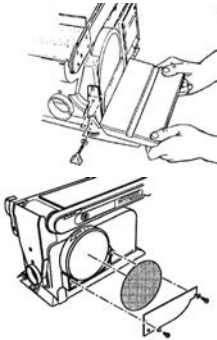
1. Place a 2½" ID diameter hose over the dust port. Secure hose in place with a hose clamp.

CHANGING THE SANDING DISCS

⚠ WARNING: Turn the power off and remove the plug from the outlet before changing the accessories.

⚠ CAUTION: 'HOOK & LOOP' Sanding discs cannot be used with this sander.

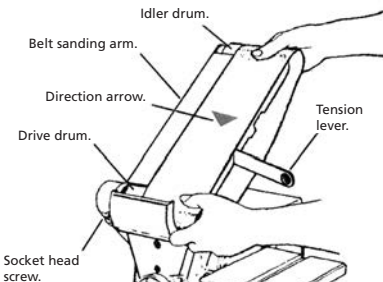
1. Remove mitre gauge and work table assembly.
2. Remove the disc guard screws and disc guard.
3. Remove sanding disc from disc plate. Sanding discs are attached to the plate using a pressure sensitive adhesive.
4. Ensure the disc plate is clean.
5. Peel backing away from the new sanding disc.
6. Align perimeter of disc with plate and press disc firmly into position on plate, leaving no loose edges.
7. Replace the disc guard, disc guard screws and work table.



CHANGING THE SANDING BELTS

⚠ CAUTION: Check the inside of the belt for a "direction arrow". If present, install the belt with the arrow pointing in the same direction as the direction indicator on the housing.

1. Loosen the socket head screw using the 6 mm hex wrench provided.
2. Raise the belt sanding arm as shown.
3. Slide out one end of the tension lever as shown to release belt tension.



4. Remove the tray located on the bottom of the belt sanding arm by loosening the two screws on the back of the belt sanding arm.

5. Slide the sanding belt off of the drive and idler drums.
6. Slide new sanding belt over the drive and idler drums. Ensure the belt is centred on both drums and is the right way round.
7. Return the tension lever into its original position to apply tension to the belt.
8. Replace the tray and tighten the two screws on the back of the belt sanding arm.
9. Lower the belt sanding arm and tighten the socket head screw using the 6 mm hex wrench provided.
10. Before using, check belt tracking as described in the next section and adjust as necessary.

BELT TRACKING

The belt-tracking adjustment is set at the factory so that the abrasive belt will run true on the drums. If, however, the belt should track to one side or the other, an adjustment can be made by turning the tracking knob.

- Turning the knob clockwise will cause the belt to track to the right (towards the disc sander).
- Turning the knob counter-clockwise will cause the belt to track to the left side of the machine.

TO TRACK THE SANDING BELT

1. Rotate the sanding arm to the desired position and tighten socket head screw to secure.
2. Turn power switch ON.
3. Note whether the belt tends to wander off its track, and to which side (left or right) of the sander.
 - If the sanding belt does not move to either side, it is tracking properly.
 - If the sanding belt moves to the right (disc side of the sander), turn the tracking knob counter clockwise ¼ turn.
 - If the sanding belt moves to the left (away from the disc), turn the tracking knob clockwise ¼ turn.
4. Readjust tracking knob another ¼ turn, as necessary.

OPERATION INSTRUCTIONS

- ⚠ WARNING:** Never touch the sanding disc or belt while it is moving, do not touch the work piece after sanding, it could be very hot.
- ⚠ WARNING:** Always wear safety glasses when operating the sander.

ON/OFF BUTTONS

The On/Off buttons are located on the front of the sander.

1. Press the GREEN button (I) to turn the sander on.
2. Press the RED button (O) to turn the sander off.

· If the power supply is interrupted for any reason, the unit will automatically switch off.

When power is restored, simply press the GREEN button to resume work.

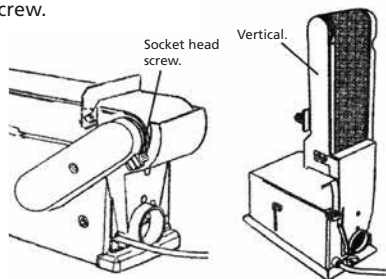
BELT SANDING

HORIZONTAL AND VERTICAL SANDING

The sanding belt can be used in the vertical or horizontal position, depending on operator needs and the workpiece.

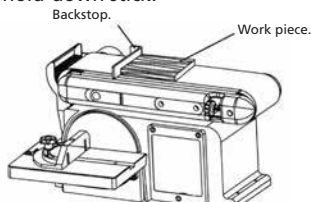
To change from one position to the other:

1. Loosen the socket head screw using the 6 mm hex wrench provided.
2. Manually move the sanding belt to the desired angle and retighten the socket head screw.



SURFACE SANDING ON THE BELT

When sanding flat broad surfaces on the belt hold the workpiece firmly on the surface of the belt and against the backstop, keeping fingers away from the sanding belt. Consider using a push or hold-down stick.



- Use extra caution when sanding very thin pieces, and when sanding extra long pieces, remove the backstop.

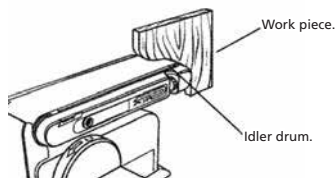
NOTE: When using the sander without the backstop, ensure that you have a firm hold on the workpiece at all times and take extra care.

- Apply only enough pressure to allow the sanding belt to remove material.

SANDING CURVED PIECES

When sanding inside-curves on the belt sander, always sand on the idler drum end of the belt.

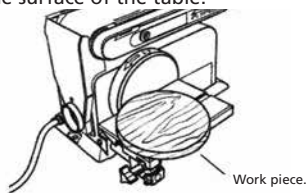
1. Hold the workpiece firmly, keeping fingers away from the sanding belt. Keep the curve pressed firmly against the idler drum, moving the work evenly back and forth across the drum.



SANDING DISC

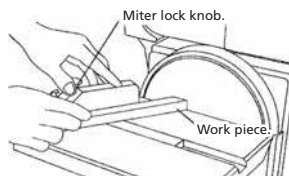
SANDING OUTSIDE CURVES

Always sand outside curves using the sanding disc and moving the workpiece from the left side of centre, as shown. Keep the curve pressed firmly against the sanding disc, moving the work evenly from the left side of the sanding disc. Be sure to hold the workpiece firmly against the surface of the table.



MITRE GAUGE - DISC SANDER

A mitre gauge can be used on the work table, as shown. The mitre gauge head can be set anywhere up to 60° (right or left) by loosening the lock-knob, setting the mitre gauge head to the desired angle, and tightening the lock-knob.



SANDING SMALL SURFACES USING THE MITRE GAUGE

Use of the mitre gauge is recommended for sanding small end surfaces on the sanding disc.

NOTE: Always move the workpiece across the left side (dust chute end of machine) of the sanding disc and be sure to hold the workpiece down tightly onto the table surface.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always disconnect tool from power source before making any adjustments, installing or performing maintenance.

⚠ CAUTION: Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the maintenance section of this service manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

1. Clean the machine, belt and disc after each use.
2. Keep the machine dry, clean and free from oil and grease.
3. Store the tool in a safe and dry place, out of reach of children.
4. During normal use, sanding belts and disc can become loaded with sanding debris. Use a stick belt cleaner (available at most hardware stores) to remove build-up.

TECHNICAL DATA

VOLTAGE-FREQUENCY	120 V ~ 60 Hz
SANDING BELT SIZE	4" x 36" (100 x 914 mm)
SANDING DISC DIAMETER	6" (150 mm)
SANDING BELT SPEED	550 m/min
WORK TABLE SIZE	9" x 6, 2" (226 x 160 mm)
POWER	1/2 HP (373 W)
WEIGHT	17,62 kg (38,84 lb)

E S P A Ñ O L
PÓLIZA DE GARANTÍA

E N G L I S H
WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el término de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Fecha de venta: ___/___/___
Producto: _____
Marca: _____
Modelo: _____

Purchase date: ___/___/___
Product: _____
Brand: _____
Model: _____



Sello y firma de distribuidor

Distributor seal and signature

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:

Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.

Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por: **Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.**

Terms:

In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

